

BÉLA BARTÓK
DEUX PORTRAITS

KÉT PORTRÉ
TWO PORTRAITS

FOR ORCHESTRA

(EGY IDÉALIS — EGY TORZ)
(ONE PERFECT — ONE IMPERFECT)

B O O S E Y & H A W K E S

Deux portraits.

I.

Béla Bartók, Op. 5.

Andante. (♩ = 72-76)

Violino Solo

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

Contrabass.

Andante.

Viol. Solo.
poco f-p

Viol. I., 1. Pult.

Viol. Solo.

1. Pult.

Viol. I.
2. Pult.

Viol. Solo.

poco cresc. *p*

Viol. I.

poco cresc.

Viol. Solo.

p *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Viol. I.

p *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Viol. II. 1. Pult.

p *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Fl.

Viol. Solo.

Viol. I.

2. Fult. *pp*

This system contains the first four staves of the score. The Flute part has a dynamic marking of *mf*. The Violin Solo part is marked with a fermata. The Violin I part has a dynamic marking of *pp*. The 2nd Flute part is also marked with *pp*.

Fl. *ritenuto* ② *a tempo*

Ob. I. *pp*

Ob. II. muta in Cor. ingl. *pp*

Cl. II. muta in Cl. basso in A. *pp*

Fag. I. *pp*

Viol. Solo. *pp*

Viol. I. *tutti pp* *poco cresc.*

Viol. II. *tutti pp* *poco cresc.*

div. *pp poco cresc.*

This system contains the remaining staves of the score. The Flute part is marked *ritenuto* ② *a tempo*. The Oboe I, Oboe II (changing to Cor Anglais), Clarinet II (changing to Bassoon in A), and Bassoon I parts are all marked *pp*. The Violin Solo part is marked *pp*. The Violin I and Violin II parts are marked *tutti pp* and *poco cresc.*. The Divisi part is marked *div. pp poco cresc.*.

ritenuto ② *a tempo*

2 Fl. *poco f*

Ob. I. *cresc.* *poco f*

Cor. ingl. *cresc.* *poco f*

Cl. b *cresc.* *poco f*

Cl. I. *poco f*

2 Fag. *cresc.* *mf* *poco f*

2 Cor. *a 2* *poco f*

Viol. Solo. *poco f*

Viol. I. *poco f* *div.*

mf *poco f*

mf *poco f*

③

2 Fag. *p*

2 Cor. *p*

Viol. Solo. *p*

1. Pult. *pp*

Viol. I. *p*

2. Pult. *ppp*

1. Pult. *ppp*

div. *pp*

③

2 Fl. *p cresc.*

2 Ob. *p cresc.*

2 Cl. *mf*

2 Fag. *mf*

2 Cor. *mf*

Viol. Solo. *cresc. molto*

Viol. I. *ff*

tutti *cresc.*

p div. *cresc.*

div.

④

Ob.

2 Cl.

2 Fag.

2 Cor.

Viol. Solo.

Viol. I.

mf

sempre f

sempre f

sempre f

sempre f

sempre f

sempre f

sempre f

3

3

3

3

3

5

Ob. I. *p dolce*

Ob. II. muta in Cor. ingl. *pp dolce*

2 Clar. a 2 *pp*

2 Fag. *pp*

2 Cor. *pp*

Timp. *p*

Viol. Solo. *ff*

Viol. I. *ff* *pp*

non div. ff *pp* *p*

ff *pp*

5

Ob. I.

Cor. ingl.

2 Cl.

2 Fag.

Cor. I.

Timp.

f *pp*

f *pp*

f *pp*

f *pp*

f *pp*

Viol. Solo.

Viol. I.

con Sord.

pp

con Sord.

pp

con Sord.

pp

con Sord.

pp

con Sord.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

2 Fl. ⑥

Ob. I.

2 Cl.

Fag.

Cor.

Viol. Solo.

Viol. I.

non div.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

⑥

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra. It consists of ten staves. The instruments are: 2 Flutes (2 Fl.), Oboe I (Ob. I.), 2 Clarinets (2 Cl.), Bassoon (Fag.), Horn I (Cor.), Violin Solo (Viol. Solo.), and Violin I (Viol. I.). The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The score is divided into measures by vertical bar lines. Dynamics include mezzo-forte (mf), piano (p), and pianissimo (pp). Performance instructions include 'pp dolce' for the Horn I and 'senza sord.' (without mutes) for the Violin I parts. A circled number '6' appears at the top and bottom of the page, indicating a rehearsal mark.

Cl. I.

Fag. I.

Viol. Solo.

Viol. I.

7

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl.

2 Fag.

4 Cor.

Viol. Solo.

Viol. I.

7

mf sempre cresc.

2 Fl. *ff* *a 2* *sempre ff* *pp*

2 Ob. *ff* *a 2* *sempre ff* *pp*

2 Cl. *ff* *a 2* *sempre ff* *pp*

Fag. I. *ff* *a 2* *sempre ff* *pp*

4 Cor. *ff* *sempre ff* *sempre ff*

2 Tr. B. *ff* *a 2* *sempre ff*

2 Trb. *ff* *sempre ff*

B. Tb. *ff* *sempre ff*

Trgl. *ff* *pp*

Viol. Solo. *pp*

Viol. I. *cresc.* *ff* *sempre ff* *pp div.*

cresc. *ff* *div.* *sempre ff* *pp div.*

cresc. *ff* *sempre ff* *pp*

cresc. *ff* *sempre ff* *pp*

cresc. *ff* *sempre ff* *pp*

cresc. *ff* *sempre ff* *pp*

2 Fl. I. *pp*

2 Ob.

2 Cl. I. *pp*

2 Cor. *pp*

Trgl.

Viol. Solo. *sempre pp*

Viol. I. *sempre pp*

8

2 Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

2 Cl. *pp*

2 Fag. *pp*

2 Cor. *pp*

Arpa I. *pp*

Arpa II. *pp*

Viol. Solo. *pp espr.*

Viol. I. *f*

div.

div.

8

2 Fl. *p* *ppp*

2 Ob. II. *p* *espr.* *ppp*

2 Cl. *espr.* *ppp*

2 Fag. *p* II. *espr.* *ppp*

1. *p espr.* *pp*

4 Cor. *pp*

Viol. Solo. *calando*

Viol. I.

Detailed description: This page of a musical score features six systems of staves. The first system contains woodwinds: 2 Flutes (Fl.), 2 Oboes (Ob.), 2 Clarinets (Cl.), and 2 Bassoons (Fag.). The second system contains brass: 1 Trumpet (1.) and 4 Horns (4 Cor.). The third system is for Violin Solo (Viol. Solo.). The fourth system is for Violin I (Viol. I.). The fifth and sixth systems are for Violin II and Violin III, respectively. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The woodwinds and brass parts are marked with dynamics like *p*, *ppp*, *espr.*, and *pp*. The Violin Solo part is marked *calando*. The Violin I part has a *9/8* time signature change. The Violin II and III parts have a *18* marking.

Presto. (♩ = 108)

2 Fagotti.

4 Corni.

2 Timpani.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

Contrabass.

Presto.

Fl. a 2
Ob. a 2
Cl. a 2
Fag.
4 Cor.
Tr. I. B. con Sord.
2 Timp. *ff*
Viol. I. *pizz.*

Detailed description: This block contains the musical score for woodwinds and strings. It features staves for Flute (Fl. a 2), Oboe (Ob. a 2), Clarinet (Cl. a 2), Bassoon (Fag.), four Horns (4 Cor.), Trumpet in B (Tr. I. B. con Sord.), two Timpani (2 Timp. *ff*), and Violin I (Viol. I. *pizz.*). The woodwinds play melodic lines with slurs and accents. The strings provide a rhythmic accompaniment with various articulations and dynamics.

①

molto rit.

2 Fl. *sempre f* *mf*

2 Ob. *sempre f* *mf*

2 Cl. *sempre f* *mf*

2 Fag. *f*

4 Cor. *f* *dim.* *p*

Trb. I. *ff* *molto dim.* *p*

Viol. I. arco *f* *dim.* *p*

arco *f* *dim.* *p*

arco *f* *dim.* *p*

dim. *p*

① *dim.* *molto rit.*

2 Fl.

a tempo

2 Fl. *f subito* *cresc.*

2 Ob. *f subito* *cresc.*

2 Cl. *f subito* *cresc.*

2 Fag. *f* *cresc.* *sf*

4 Cor. *f* *cresc.* *sf*

Timp. *f* *cresc.*

Viol. I.

Viol. I. *f* *cresc.*

non div. *f* *cresc.*

f non div. *cresc.*

f *cresc.* *sf*

f a tempo *cresc.* *sf*

Musical score for orchestra, page 20. The score includes parts for:
2 Fl. (Flute)
2 Ob. (Oboe)
2 Cl. (Clarinet)
2 Fag. (Bassoon)
4 Cor. (Horn)
Trb. I. (Trumpet I)
Timp. (Timpani)
Cin. (Cymbal)
Trgl. e Tamb. picc. (Triangle and Small Tom-tom)
Viol. I. (Violin I)
Viol. II. (Violin II)
Viol. III. (Violin III)
Viol. IV. (Violin IV)
The score features dynamic markings such as *ff*, *f*, *dim.*, *p*, and *f*, along with performance instructions like *con Sord.* and *pizz.*. A circled number '2' appears at the beginning and end of the page.

2 Fl. *mf*

2 Ob. *mf*

2 Cl. *mf*

2 Fag.

Trgl. e Tamb. picc.

Viol. I. *pizz.* *mf*

2 Fl. *p*

Ob. *p*

2 Cl. *p*

Viol. I. *pizz.* *p* *div.* *mf* *pp*

Poco rit. (3)

Poco rit. (3)

Tempo I.

I. Fl. *pp*
II. Fl.
Ob. *pp*
Arpa I. *p* con Sord.
Viol. I. *pizz.* *p*

The first system of the score includes parts for Flute I (first and second), Oboe, Arpa I, and Violin I. The Flute I parts feature rapid sixteenth-note passages. The Oboe part has long, sustained notes. The Arpa I part consists of chords with a 'con Sord.' marking. The Violin I part is marked 'pizz.' and 'p'.

Tempo I.

Fl. *tr*
2 Ob.
Cl. I.
Arpa I. con Sord.
Viol. I.

The second system continues the orchestration with Flute, Oboe 2, Clarinet I, Arpa I, and Violin I. The Flute part includes a trill. The Oboe 2 part has melodic lines. The Clarinet I part has rhythmic patterns. The Arpa I part is marked 'con Sord.' and features chords. The Violin I part continues with 'pizz.' and 'p' markings.

poco largo (♩ = 120) poco acceler.

④

F1.

2 Ob.

2 Cl.

Fag. I.

2 Cor.

Trgl.

f *cresc.* *ff* *molto dim.*

f *cresc.* *ff* *molto dim.*

f *cresc.*

f *con Sord.* *molto dim.*

con Sord.

Arpa.

a 2 *f* *sord.*

Viol. I.

f *arco con Sord.* *dim.*

f *arco con Sord.* *dim.*

poco largo poco acceler.

④

poco riten.

a tempo

5

Fl. *dim.*

2 Ob. *pp*

2 Cl. *pp*

Cor. I. II. *pp*

Arpa II. *mf*

Viol. I. *mf*

p

con Sord. *ppp*

poco riten.

a tempo

5

Fl.

Ob. I.

2 Cl.

Arpa II.

Viol. I.

Fl.

2 Ob.

2 Cl.

2 Fag.

Tamb. picc.

Viol. I.

6

p *cresc.*

p *cresc.*

p *cresc.*

p *cresc.*

p *con Sord.* *cresc.*

p

2 Fl. *mf*

2 Ob. *f* *mf* 3

2 Cl. *f* *mf*

Fag. a 2 *f* 3

Cor. I II. a 2 con Sord. *f* A

2 Trb. con Sord. *f*

Tamb. picc. *f*

Arpa. a 2 *f*

Viol. I. (con Sord.) *f* *mf* A

(con Sord.) *f* *mf* A

7

2 Fl. *f* *leggiero*

2 Ob. *p* *leggiero*

2 Cl.

2 Fag. *p* *leggiero*

Cor. I. II. *mf* *a 2*

Viol. I. *div.* *pizz.* *f*

Viol. II. *div.* *pizz.* *f*

pp *tr*

p *leggiero*

p *leggiero*

7

poco accel.

I. Fl. muta in Fl. piccolo

Fl. *tr*

2 Ob. *p cresc.*

2 Cl. *p cresc.*

2 Fag. *p cresc.*

4 Cor. *mf a 2*

Timp. *p cresc.*

Tam-tam.

senza Sord. *mf a 2*

pp cresc.

Viol. I. *arco*

arco p cresc.

senza Sord. div. p

tutti cresc.

senza Sord. p cresc.

p cresc.

poco accel.

8 ♩ = 160

muta in Fl. grande

Fl. II.

2 Ob.

2 Cl.

2 Fag.

4 Cor.
a 2

Timp.

Cinelli.

Tam-tam.

ff *dim.* *p*

ff *dim.* *p*

ff *dim.* *p*

f dim. *mf*

f dim. *mf*

f *dim. molto* *p*

mf col legno

f *pp dim. molto*

Viol. I.

f *mf* *p*

f *dim.* *p*

f *tutti* *div.* *p*

f *p*

f *p*

dim. *p*

8

♩ = 176

Cl. II. muta in Bassel. in B.

poco rit.

al Tempo I.

9

2 Fag.

Tam-tam.

Gr. C.

Arpa II.

Viol. I.

poco rit.

al Tempo I.

9

This page of a musical score includes the following parts and markings:

- Fl.** (Flute): *a 2* marking above the staff.
- Cl. I.** (Clarinet I): *p* marking below the staff.
- Bassclar. B.** (Bass Clarinet B): *p* marking below the staff; instruction: *muta in Cl. II (in Es)*.
- 2 Fag.** (2 Bassoons): *p* marking below the staff.
- Cor.** (Cornets): *I.* and *II.* markings above the staff.
- Gr. C.** (Trumpets): *con Sord.* marking below the staff.
- Tam-tam.** (Tamtam): *mf* marking below the staff.
- Arpa I.** (Arpa I): Staff with musical notation.
- Arpa II.** (Arpa II): Staff with musical notation.
- Viol. I.** (Violin I): *pizz. div. in. due* marking above the staff.
- Viol. II.** (Violin II): *pizz.* marking below the staff.
- Viola:** *pizz.* marking below the staff.
- Cello:** *pizz.* marking below the staff.
- Double Bass:** *pizz.* marking below the staff.

The score features various musical notations including triplets, slurs, and dynamic markings such as *f*, *p*, *mf*, and *fz*.

Fl. I. muta in Fl. picc.

10

Fl. II.

2 Ob.

Cl. I.

2 Fag.

II.

Cor. IV.

Gr. C.

Trgl.

Arpa. I.

Arpa. II.

Viol. I.

in due

10

Fl. picc.

Fl. II.

2 Ob.

Cl. I.

2 Fag.

II.

Cor. IV.

Gr. C.

Trgl.

Arpa I.

Arpa II.

Viol. I.

non div.

non div. pizz.

pizz.

non div. pizz.

Fl. picc. *ff sempre*

Fl. II. *ff sempre*

2 Ob. *ff sempre*

2 Cl. *ff sempre*

2 Fag. *ff sempre*

I. Cor. *f dim.*

Cin. *f dim.* a 2

Tam-tam. *mf*

Trgl. *pp cresco.* *mf* *dim.* *con Sord.*

Tamb. picc. *f* *dim.*

Arpa I. *gliss.* *dim.*

Arpa II. *f* *gliss.* *dim.*

Viol. I. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. II. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. III. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. IV. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. V. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. VI. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. VII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. VIII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. IX. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. X. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XI. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XIII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XIV. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XV. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XVI. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XVII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XVIII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XIX. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XX. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXI. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXIII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXIV. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXV. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXVI. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXVII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXVIII. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXIX. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Viol. XXX. *ff* *arco* *ff* *dim.*

Fl. picc.

12

II.
Fl. #

2 Ob.

2 Cl.

Fag.

4 Cor.

2 Trb.

Timp.

Cin.

Trgl.

Tamb. picc.

Arpa I.

Arpa II.

Viol. I.

arco

ff arco

ff arco

div.

ff arco

ff

pizz.

pizz.

12

Fl. picc. *tr*

Fl. II. *tr*

2 Ob. *tr*

2 Cl. *tr*

2 Fag.

4 Cor. a 2 *dim.* *p*

2 Trb. *dim.* *p*

Timp. *mf* *dim.*

Cin. *mf dim.*

Tam-tam. con Sord. *mf* *mf dim.*

Viol. I. *div.*

I.

Fl. II.

2 Ob.

2 Cl.

2 Fag.

4 Cor.

Timp.

Cin.

Gr. C.

Tam-tam.

13

Viol. I.

13

pizz.

pizz.

Fl. picc. 2 (14)

Fl. II. p 3

2 Ob. 2 a 2 f

2 Cl. 2 a 2 f

2 Fag. 2 a 2 f

Gr. C. 2

ppp

Arpa I. 2 gliss.

Arpa II. 2 gliss.

Viol. I. 2

2

2

div. pp

pp

pp

pp

(14)

ritard.

Fl. I. *ff*

Fl. II. *ff*

2 Ob. *ff*

2 Cl. *ff*

2 Fag. *ff*

4 Cor. *ff*

Trb. I. con Sord. *ff* (con Sord. I.) *ff* senza Sord. *ff*

Timp. *ff* senza Sord. II. *ff*

Cin. *a 2*

Gr. C. *mf* con Sord. *ff* senza Sord. *ff*

Tam-tam. con Sord. *mf*

Trgl. con Sord. *mf*

Tamb. picc.

Arpa I.

Arpa II.

Violl. *ff* pizz. *ff* arco *ff* arco *ff* arco *ff* arco *ff*

ff ritard.